

# NORTH AMERICAN FESTIVAL OF WALES – Aug. 29 to Sept. 1, 2019

## STAGE COMPETITIONS - INTRODUCTION

- **We offer** three competitions in Recitation (Welsh Language, Welsh Learners, English Language), four in Singing (Hymn Singing, Solo Voice (Adult), Solo Voice (Youth) and Solo Voice/Semi-Professional) and also Instrumental Solo. These are planned for **Friday, August 30<sup>th</sup> and Saturday, August 31<sup>st</sup>** at the Festival's location, the Hilton Milwaukee City Center, 509 W. Wisconsin Ave, Milwaukee, WI 53203.
- **No one may enter more than a total of three (3) stage competitions.** Additionally:
  - No one may enter both the Welsh Language and Welsh Learners Recitation Competitions.
  - No one may enter both the Solo Voice, Semi-Professional (Welsh North America) Competition and (depending on age) the Solo Voice (Adult or Youth) Competition.
- **Prize amounts** are in US dollars, and adjudicators' decisions are final.
- **Singing competitions:** A professional accompanist will be available for singers, if required. The accompanist and the hall will be available for singing rehearsals on Thursday 29<sup>th</sup> and Friday 30<sup>th</sup>. Upon application, you will be contacted for scheduling rehearsal time with the accompanist.
- **The Solo Voice / Semi-Professional Competition (for the Welsh North America Prize)** is for singers with some professional training but whose income is derived only partially from performing. This signature competition of our Eisteddfod, sponsored by the Welsh North American Association, offers the opportunity for a generous cash scholarship for travel to compete in the 2020 National Eisteddfod of Wales.
- **The winner of the Solo Voice/Semi-Professional Competition may be required to perform at other events during the weekend.** (Other winners may be offered the possibility of singing during the morning service and/or the Gymanfa Ganu on Sunday, Sept. 1<sup>st</sup>.)
- **Recitation competitions:** You will be furnished with the set piece (via email) for your competition upon application as long as your entry is received by August 20, 2019. Reciting the set piece from memory is strongly encouraged, as is registering by August 20, 2019. However, late entries for recitation *may* be permitted at the Eisteddfod Committee's discretion, up to the time of competition, if space permits.
- **Instrumental Solo:** This competition is for unaccompanied solo instrumentalists, using any single musical instrument. Adjudication will be based on the quality and delivery of the performance, relative to the instrument played. Applicants will submit one musical selection, not exceeding 5 minutes' performance time, written by a Welsh composer and/or relating to Wales.
- **Winners and selected others from the stage competitions will be asked to perform in the Winners' Concert at 4:00 PM on Saturday, August 31<sup>st</sup>.** This concert has become a highlight of the NAFOW weekend.

## NORTH AMERICAN FESTIVAL OF WALES – Aug. 29 to Sept. 1, 2019

### STAGE COMPETITIONS - ENTRY INFORMATION

- The deadline for entering (via the online entry form) is **August 20<sup>th</sup>, 2019**.
- There are no entry fees for stage competitions **except** for Solo Voice / Semi-Professional (\$25).
- The Solo Voice / Semi-Professional entry fee will not be refunded after August 27<sup>th</sup>, 2019.
- For singing and instrumental competitions, to assist our accompanist and adjudicators in their advance preparation, please scan and upload your original(s) of the chosen music where indicated in the online entry form. (*Exception: Hymn Singing, if using the WNAA Hymnal.*)
- You will receive confirmation of your entry after the WNAA (Welsh North American Association) has received your entry form and (if applicable) fee. Please provide a valid email address for confirmation.
- Competition schedules are included but may be changed. Please monitor the website [www.NAFOW.org](http://www.NAFOW.org).
- The Eisteddfod Committee reserves the right to reject any entry at its own discretion.
- Basic information on each of the stage competitions can be found on the following pages.
- **QUESTIONS?** For more information and queries regarding these competitions, please contact the NAFOW Eisteddfod Committee (Tel: 412-215-9161, Email: [eisteddfod@nafow.org](mailto:eisteddfod@nafow.org)).

# NORTH AMERICAN FESTIVAL OF WALES – Aug. 29 to Sept. 1, 2019

## STAGE COMPETITION: INSTRUMENTAL

**Instrumental Solo:** Welsh Club of Milwaukee Award  
 Winner: \$75. *Second place: \$50. Third place: \$25.*

**Friday, Aug. 30<sup>th</sup>, 11:00 AM**

| Performance category | Age  | No. of pieces | Time limit        | Comments  |
|----------------------|------|---------------|-------------------|---|
| Instrumental Solo    | Open | 1             | 5 minutes maximum | Any single musical instrument, unaccompanied. Piece must be written by a Welsh composer and/or relate to Wales. <b>NO</b> rock/pop. † |

† - We do not provide recommendations for performance selections, but can confirm (on request) whether a selection is suitable for competition.

## STAGE COMPETITIONS: RECITATION

- **For all recitation competitions, reciting the set piece from memory is strongly encouraged.**
- **Please also see other important information on recitation competitions on p. 1**

**Welsh Language Recitation:** WNAA Eisteddfod Committee Award  
 Winner: \$75. *Second place: \$50. Third place: \$25.*

**Friday, Aug. 30<sup>th</sup>, 1:00 PM**

**Welsh Learners Recitation:** Vancouver Welsh Society Award  
 Winner: \$75. *Second place: \$50. Third place: \$25.*

**Friday 1:45 PM**

**English Language Recitation:** St. David's Society of Minnesota Award  
 Winner: \$75. *Second place: \$50. Third place: \$25.*

**Friday 2:30 PM**

| Performance category | Age  | No. of pieces | Language | Set pieces (poems for recitation)  |
|----------------------|------|---------------|----------|--|
| Welsh Language       | Open | 1             | Welsh    | <b>Gwenfron a Mi</b> by Hedd Wyn   |
| Welsh Learners ††    | Open | 1             | Welsh    | <b>Dwy Sbectol Nain</b> by Anonymous   |
| English Language     | Open | 1             | English  | <b>The force that through the green fuse drives the flower</b> by Dylan Thomas |

†† - **Welsh Learners:** Intended for competitors who are not fully conversant in the Welsh language.

**NOTE: No one may enter both the Welsh Language and Welsh Learners Competitions.**

# NORTH AMERICAN FESTIVAL OF WALES – Aug. 29 to Sept. 1, 2019

## STAGE COMPETITIONS: SINGING

**Hymn Singing Competition (Solo):** WNAA Past Presidents Award **Friday, Aug. 30<sup>th</sup>, 3:45 PM**  
 Winner: \$75 and the opportunity to sing in the Sunday morning service. *Second place: \$50. Third place: \$25.*

**Solo Voice Competition (Youth - age 15 and under):** Calgary Welsh Society Award **Saturday, Aug. 31<sup>st</sup>, 11:00 AM**  
 Winner: \$50. *Second place: \$25. Third place: \$15.*

**Solo Voice Competition (Adult - age 16 and over):** Seattle Welsh Women’s Club Award **Saturday 12:30 PM**  
 Winner: \$75. Winner may be invited to sing in the Sunday morning service or in one Cymanfa Session on Sunday.  
*Second place: \$50. Third place: \$25.*

**Solo Voice / Semi-Professional: *The Welsh North America Prize*** **Saturday 2:00 PM**  
*(Formerly: The David Morris Award. Sponsored in 2019 by the Welsh North American Association.)*

Winner: A scholarship of \$3500 US, specifically for travel to compete in the 2020 National Eisteddfod of Wales. A report on the Welsh experience is required. Winner is invited to sing an appropriate piece in the Sunday morning service or in one Cymanfa Session on Sunday. *Runner-up: \$250.*

**NOTES:** (1) The Welsh North America Prize Competition is open only to residents of the Americas.  
 (2) Competitors here cannot also enter “Solo Voice” (Youth or Adult).

| Performance category              | Age<br><i>(on Aug. 31, 2019)</i> | No. of pieces | Language                      | Time limit                     | Comments   |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------|-------------------------------|--------------------------------|--|
| Solo Voice (Youth)                | 15 and under                     | 1 or 2        | Any*                          | 6 minutes (total) max.         | ** <i>(see note below)</i><br>Also: <b>NO</b> rock/pop |
| Hymn Singing (Solo)               | Open                             | 1             | Welsh                         | 8 minutes maximum              | ** <i>(see note below)</i>                             |
| Solo Voice (Adult)                | 16 and over                      | 2             | At least 1 in Welsh           | 8 minutes (total) max.         | ** <i>(see note below)</i><br>Also: <b>NO</b> rock/pop |
| <b>Solo Voice/<br/>Semi-Prof.</b> | <b>Open</b>                      | <b>2</b>      | <b>At least 1 in Welsh***</b> | <b>10 minutes (total) max.</b> | <b>Selections must be memorized</b>                    |

\* - **Solo Voice (Youth)** – The chosen piece(s) must have a clear connection to Wales (i.e., Welsh origin, Welsh composer or Welsh topic).

\*\* - **Solo Voice (Youth and Adult) and Hymn Singing:** Sheet music may be used; accompanied or unaccompanied.

\*\*\* - **Semi-Professional Requirements:** 2 contrasted selections drawn from art song, oratorio or operatic repertoire. We do not provide recommendations for performance selections, but can confirm (on request) whether a selection is suitable for competition. We use a basic definition of “art song” found via: [https://en.wikipedia.org/wiki/Art\\_song](https://en.wikipedia.org/wiki/Art_song) .